



Dear Parents,

Next year, 2009-2010, Morningside Elementary in New Braunfels and Bill Brown Elementary in Spring Branch are planning to offer a Two-Way Dual Language Program for students entering kindergarten. We are very excited about this program and the opportunities it presents to your child. Students registered in this program will be able to speak, read, and write in both English and Spanish by the end of the program and will achieve as well or better in all other academic areas. Because one of the goals of the class is to become bilingual and bi-literate the students in the class will be encouraged to participate until the 5th grade. Both native English speaking and native Spanish speaking students are invited to register to be a part of this exciting program.

What is a two-way dual language program?

A Two-Way Dual Language education classroom is a self-contained classroom for speakers of Spanish and English. Students of two different language groups are purposely mixed in the same educational environment to provide communicative and academic language development through an interactive and cross-cultural setting. Program participation begins in kindergarten and a subsequent grade level will be added each year as the students progress through the grade levels. Instruction is conducted in both Spanish and English.

How can I learn more?

Two initial meetings are scheduled to talk about the idea and receive your feedback. The first meeting is on Monday, Feb. 23, at 6 pm, in Bill Brown Elementary's cafeteria, 20410 Hwy 46 West. The second meeting is on Tuesday, Feb. 24 at 6 pm, in Morningside Elementary's cafeteria, 3855 Morningside Dr. Our goal is to create a program responsive to the needs and desires of our community. This does take a commitment on the part of both parents and the school community in order to be successful. If you are interested in more information about this opportunity for your child, please plan on attending one of the meetings. We are looking forward to meeting you and working together to make your child's school experience a positive one!

Estimados padres:

El próximo año escolar, 2009-2010, nuestras escuelas Morningside y Bill Brown tener planes para empezar el programa de Doble Idioma en kinder. Estamos muy emocionados acerca de este programa y las oportunidades que se le presentarán a su hijo/a. Los estudiantes que se inscriban en este programa podrán hablar, leer y escribir en inglés y español al final del programa, como también podrán desempeñarse igual o mejor que los otros estudiantes en todas las áreas académicas. Una de las metas de este programa es que los estudiantes sean bilingües y bi-literales, la meta será que estos estudiantes continúen en el programa hasta el quinto grado. Estudiantes quienes su primer idioma es español como también los estudiantes los cuales su primer idioma es inglés son invitados a participar en este programa emocionante.

¿Qué es el programa de Doble Idioma?

La educación del programa de Doble Idioma es un programa donde los estudiantes participan en un salón donde hay estudiantes que hablan inglés y español. Los estudiantes de dos grupos de idiomas diferentes son mezclados en el mismo ambiente educacional para proveer el desarrollo del lenguaje oral y académico mediante un ambiente interactivo y cultural. La participación inicial en este programa empezará en kinder y continuará en el siguiente grado; avanzando por cada grado en primaria. La instrucción en el salón será en inglés y español.

¿Cómo puedo aprender más acerca del programa?

El lunes y martes, 23 y 24 de febrero a las 6:00 pm, tendremos una junta en la cafetería de Bill Brown (23rd), 20410 Hwy 46 West, Spring Branch y Morningside (24th), 3855 Morningside Dr., New Braunfels, para explicar un poco el programa de Doble Idioma y dirigirnos a sus preguntas. Nuestra meta es crear un programa apropiado a los deseos de la comunidad. Este programa requiere la dedicación de los padres y la comunidad escolar para poder obtener éxito. Estamos entusiasmados y esperamos verlos en la junta para trabajar juntos en el desarrollo de una experiencia positiva en la educación de su hijo/a. ¡Gracias!